

www.BibleForChildren.org

Mateo 8



Huan hualhuiltla eltoya se tlacualistli tlen nenamictili ipan altepetl Caná ipan estado Galilea, huan yajqui inana Jesús. Huan nojquiya quinotzque Jesús huan technotzque tiimomachtijcahua, huan nochi tiyajque.



Huan tlanqui xocomeca atl, huan inana Jesús quiilhui:
–Ayacmo quipiyaj xocomeca atl. Huan inana yajqui
quinilhuito nopa tlatequipanohuani ipan nopa
tlacualistli: –Xijchihuaca nochi catli Jesús
anmechilhuis.



Huajca Jesús quinilhui nopa
tlatequipanohuani: –Xijtemitica nochi ne
comitl ica atl. Huan cuali quintejtemitijque.
Huan Jesús quinilhui: –Ama xijcuica
quentzi huan xijhuiquilica nopa
ilhuichijquetl. Huajca
quihuiquilijque.



Huan nopa ilhuichijquetl quiyeco nopa atl catli ya
mocueptoya xocomeca atl huan moilhui nelía se cuali
xocomeca atl, pero amo
quimatqui canque
quicuitoyaj. San nopa
tlatequipanohuani,
quena, quimatque
canque quiquixtijtoyaj.
Huajca nopa
ilhuichijquetl
quinotzqui nopa
mosihuaajtijquetl,
...



. . . huan quiilhui: –Nochi catli temacaj se tlacualistli
achtihui temacaj xocomeca atl catli cuali, huan teipa
quema nochi tlanotzalme
ya achi tlaitoque,
quinmacaj xocomeca atl
catli amo nelnelía cuali.
Pero ta, amo tijchijtoc
ya nopa. Ta
ticajojqui ni
xocomeca atl
catli más cuali
para titetlailtis
amantzi.



Jesús quichijqui ni tlanextilijcayotl ipan altepetl Caná ipan estado Galilea. Huan ya ni elqui nopa achtihui tlanextilijcayotl catli quichijqui para technextilis ihueyitilis.



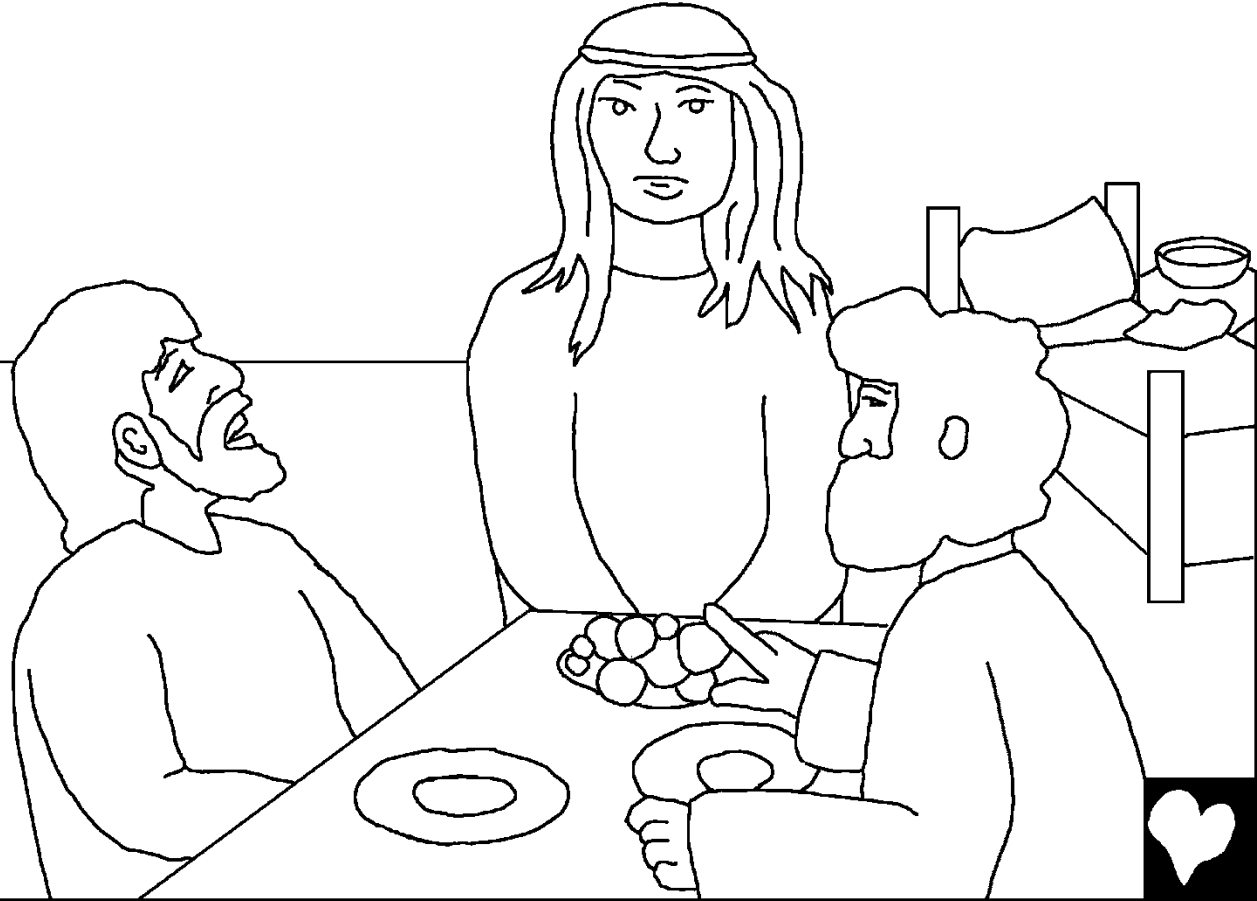
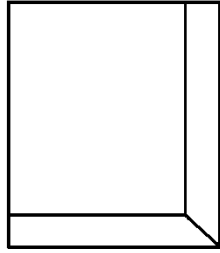
Huan tiimomachtijcahua más
tijneltocaque para yaya nopa
Cristo catli Toteco
techtitlanilisquía.



Teipa Jesús yajqui ichaj Pedro huan
imona huetztoya ipan itlapech
pampa totoniyayaya.



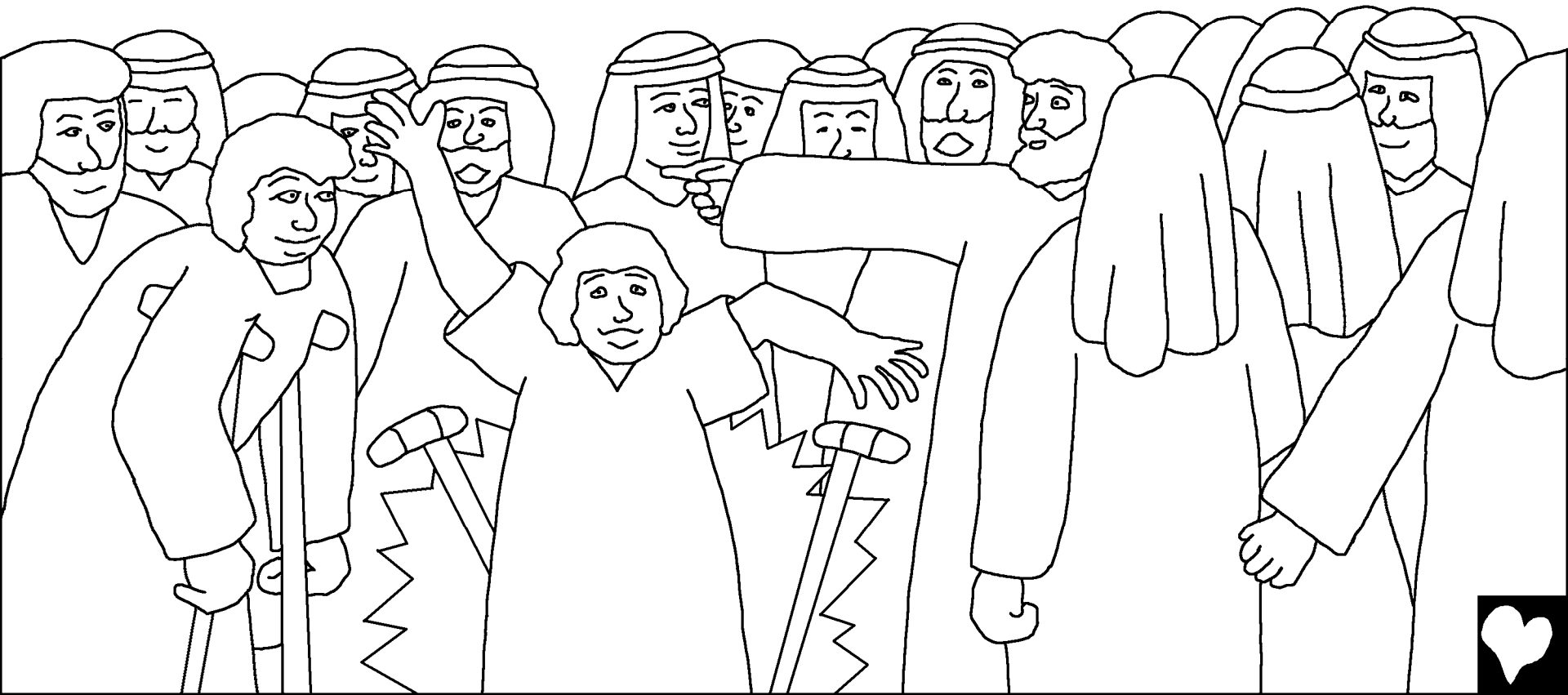
Huan Jesús quimaitzqui huan nimantzi caxanqui
nopa tlatotonilotl. Huan yaya moquetzqui huan
pejqui quintlamaca.



Quema ya calajqui tonati huan tlayohuixtoya,
masehualme pejque quinhuicaj campa Jesús nochi catli
mococohuaj huan catli
quipixque iajacahua
Amocualtlacatl. Huan
nochi masehualme tlen
nopa altepetl
mosentilijque calteno.



Huan Jesús quinchicajqui miyac cocoyani catli
quipixque miyac tlamantli cocolistli. Huan quinquixtili
miyac iajacahua Amocualtlacatl. Pero Jesús amo
quincahuiliyaya iajacahua Amocualtlacatl ma
camanaltica, pampa quiiximatiyayaj para yaya
eliyaya nopa Cristo catli Toteco Dios quititlantoya.



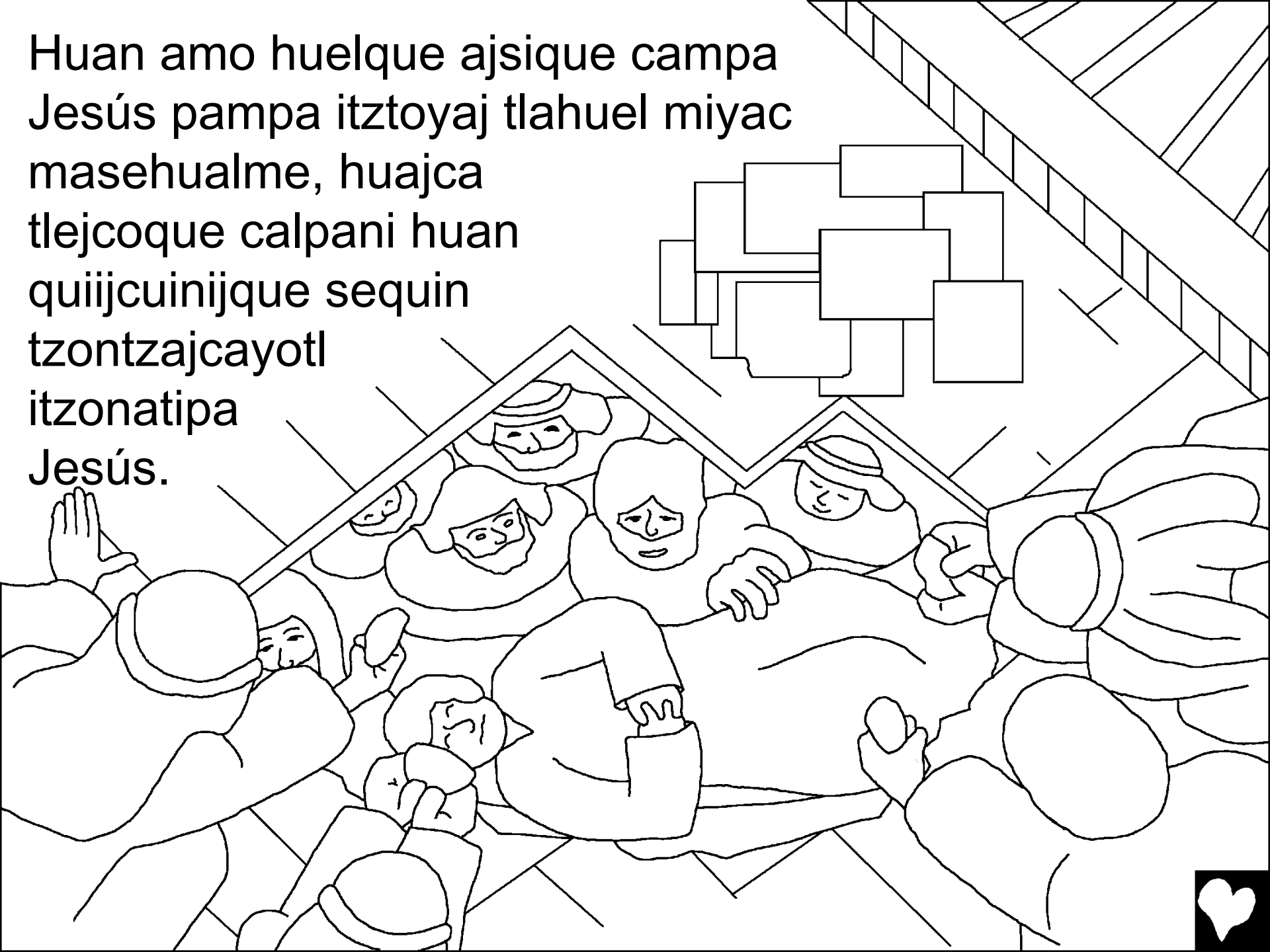
Huan nochi nopa masehualme quinequiyayaj
monechcahuise campa Jesús para quiitzquise,
pampa ichicahualis
quinajsiyaya catli
quiitzquiyayaj huan
quinchicahuayaya.



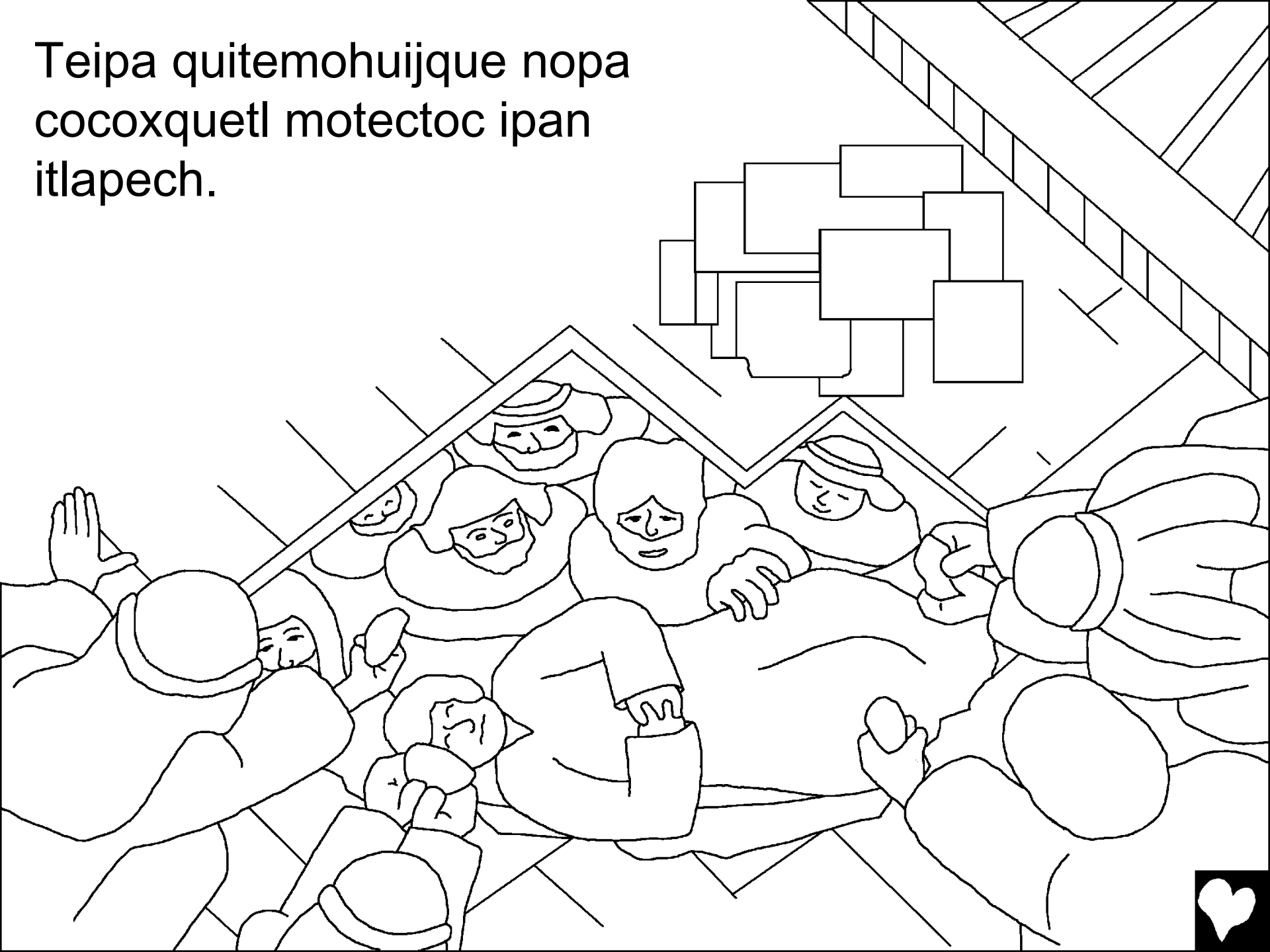
Huan teipa ajsicoj sequin tlacame catli quihualicayayaj
campa Jesús se cocoxquetl catli tantantixtoya. Huan
nahui tlacame quiquechpanojtihualayayaj.



Huan amo huelque ajsique campa
Jesús pampa itztoyaj tlahuel miyac
masehualme, huajca
tlejcoque calpani huan
quiijcuinijque sequin
tzontzajcayotl
itzonatipa
Jesús.



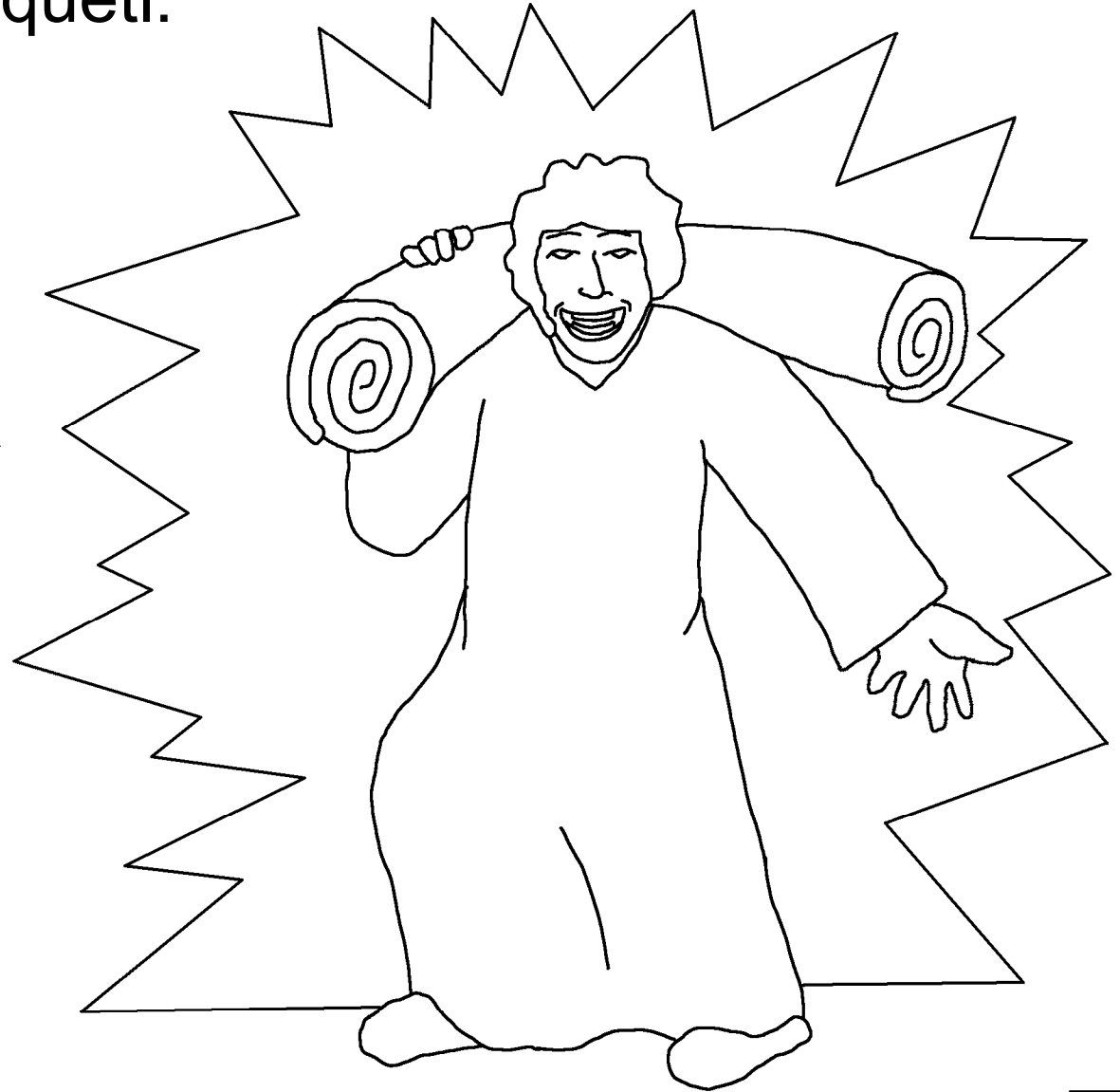
Teipa quitemohuijque nopa
cocoquetl motectoc ipan
itlapech.



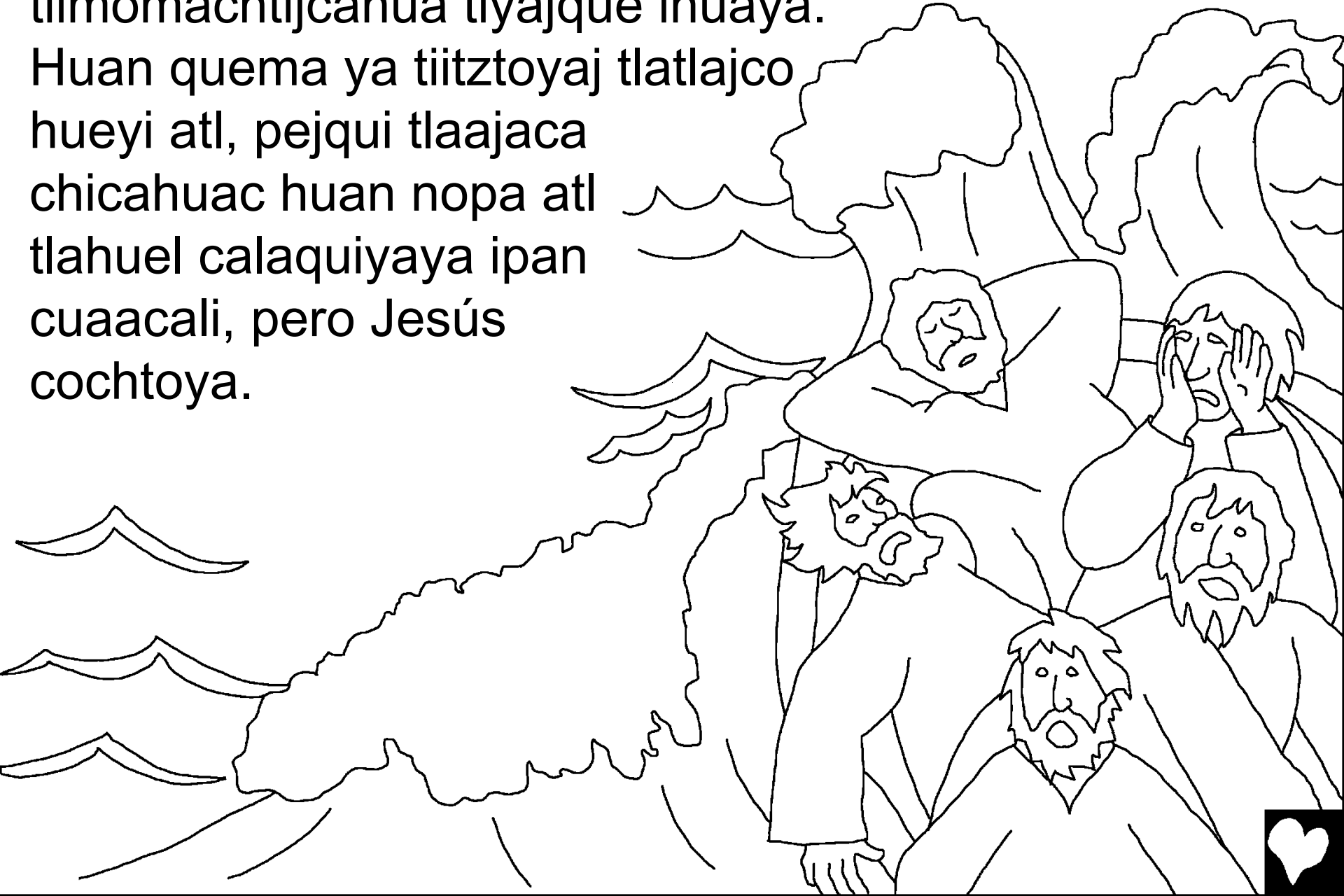
Huan Jesús quiitac para quineltoçayayaj, huaica
quiilhui nopa cocoxquetl:

–Nohuampox
nimitztlapojpolhuía
motlajtlacolhua.

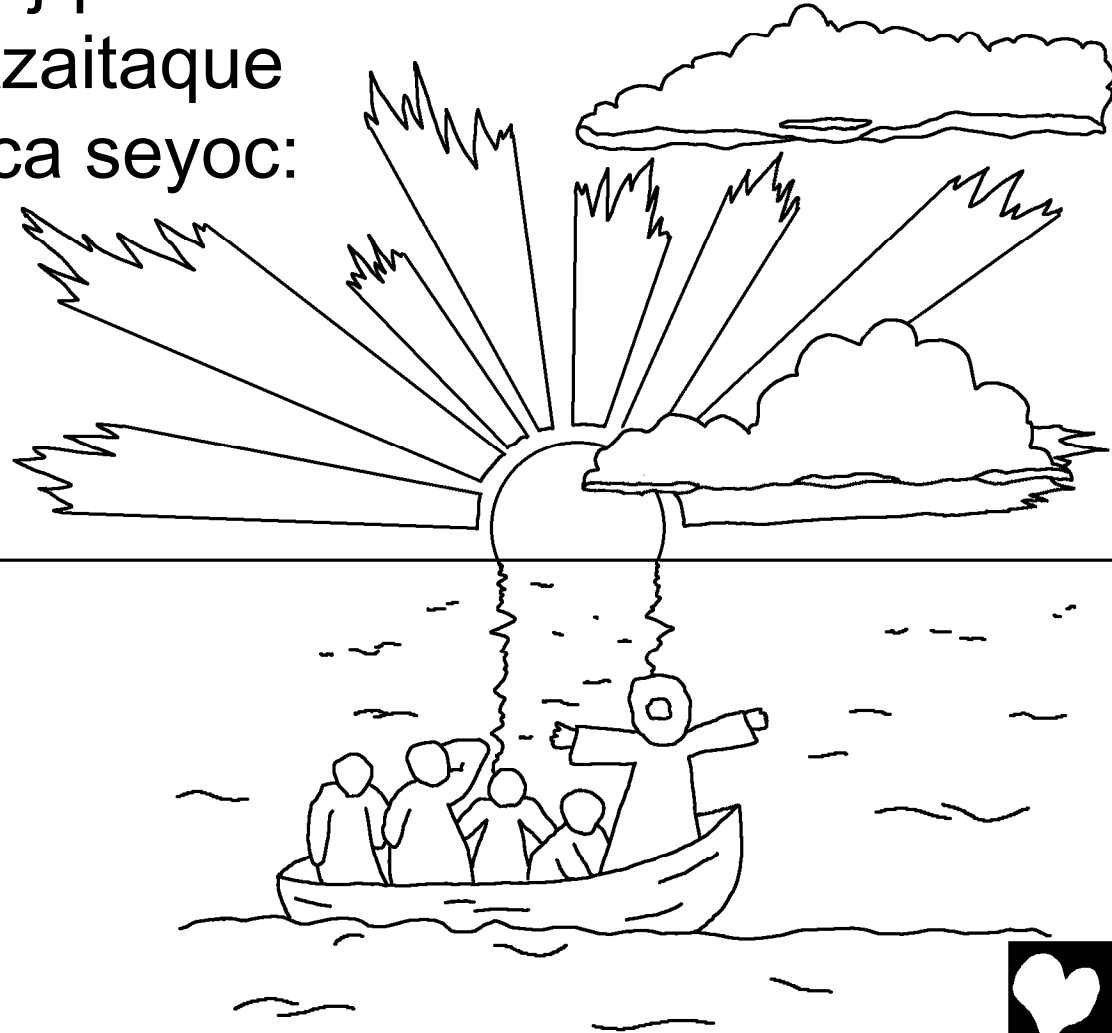
–Nimitzilhuía,
ximehua, xijtlanana
motlapech huan
xiya mochaj.



Huajca Jesús tlejoc sempa ipan cuaacali huan
tiimomachtijcahua tiyajque ihuaya.
Huan quema ya tiitztoyaj tlatlajco
hueyi atl, pejqui tlaajaca
chicahuac huan nopa atl
tlahuel calaquiyaya ipan
cuaacali, pero Jesús
cochtoya.



Huajca Jesús techilhui: –¿Quenque anmajmahuij?
Tlahuel pilquentzi antechnehtocaj. Huan yaya mejqui
huan quintlacahualti nopa ajacatl huan nopa hueyi atl
huan ayacmo mojmolinijque. Huan
tiimomachtijcahua tijtetzaitaque
huan timoilhuijque se ica seyoc:
–Ni Jesús, ¿ajqueya
nelía yaya? Yaya
quipiya tequiticayotl
hasta ica ajacatl huan
hueyi atl.



Toteco nelía miyac quinicnelía nochi
masehualme ipan ni tlaltipactli, huan
yeca quititlanqui Icone iyojtzi para miquis
por inijuanti. Huan quej nopa nochi catli
quineltocase, amo polihuisse, pero
quipyase nemilistli catli yancuic
para nochipa.

40

60



Romanos 3:23

Pampa nochi masehualme tlajtlacolchijtoque. Amo aqui senquistoc cuali quen Toteco catli nelía cuajcualtzi hasta quiapiya itlatlanex.

Romanos 6:23

Sintla se tlacatl tlajtlacolchihua, quipantía miquilistli quen itlaxtlahuil, pero Toteco Dios techmaca se nemactli quema tijneltocej Tohueyiteco Jesucristo, huan nopa nemactli eltoc nemilistli yancuic para nochipa.

Hebreos 9:27

Pampa Toteco Dios quitlaliytoc para monequi nochi masehualme ma miquica san se huelta huan teipa monextise iixpa para ma quintlajtolsencahuas.



Efesios 2:8,9

Huajca pampa nelía hueyi iyolo Toteco Dios, yaya anmechmaquixti tlen amotlajtlacolhua quemanaquineltocaque Jesucristo. Huan amo anquineltocaque Jesucristo amoseltzitzitzi pero elqui Toteco catli anmechmacac nopa tlaneltoquili. Huan amo anmechmaquixti pampa anquichijtoyaj se tlamantli catli cuali para quej nopa amo aqui huelis mohueyimatis iixpa.

Romanos 10:9,10

San monequi ica mocamac tiquinilhuis sequinoc para Jesús itztoc mohueyiTeco. Huan monequi tijneltoacas ipan moyolo para Toteco quiyolcuic quemaya mictoya. Huan Toteco mitzmaquixtis tlen motlajtlacolhua. Pampa quemai pan toyolo tijneltoacaj Jesucristo, Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa. Huan quemai ica tocamac tiquinilhuisse sequinoc para tijneltoacaj Tohueyiteco Jesucristo, yaya techmaquixtis tlen totlajtlacolhua.



Juan 3:16,17

Toteco nelía miyac quinicnelía nochi masehualme ipan ni tlaltipactli, huan yeca quititlanqui Icone iyojtzi para miquis por inijuanti. Huan quej nopa nochi catli quinelto case, amo polihuse, pero quipiyase nemilistli catli yancuic para nochipa. Toteco amo quititlanqui Icone ipan ni tlaltipactli para tetlatzacuiltis. Quititlanqui para ma temaquixtis.

1 Juan 5:11-13

Huan ya ni catli Toteco techyolmelahua: Toteco techmacatoc nemilistli catli yancuic huan ni nemilistli catli yancuic eltoc ipan Icone Jesucristo. Yaya catli quipiya Icone Toteco ipan iyolo quipiya nemilistli catli yancuic, pero catli amo quipiya Icone, amo quipiya nopa nemilistli.

Nimechtlajcuilhuía amojuanti catli anquinelto caj itoca Icone Toteco. Nijnequi xijmatica temachtli ya anquiapiyaj nemilistli yancuic catli amo quema tlamis, huan para más xijneltocaca ipan ya.



Mateo 8-9; Marcos 1-2, 4; Lucas 4, 8; Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Nahuatl, Western Huasteca Bible (nhw) © 2005,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved

<https://live.bible.is/bible/NHWTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

